

Distr.
GENERAL

A/48/194
20 August 1993
RUSSIAN
ORIGINAL: FRENCH

Сорок восьмая сессия

ПРОСЬБА О ВКЛЮЧЕНИИ ДОПОЛНИТЕЛЬНОГО ПУНКТА В ПОВЕСТКУ ДНЯ
СОРОК ВОСЬМОЙ СЕССИИ

РАЦИОНАЛИЗАЦИЯ РАБОТЫ И РЕФОРМА ПОВЕСТКИ ДНЯ ПЕРВОГО КОМИТЕТА

Письмо представителей Бельгии, Германии, Греции, Дании, Ирландии,
Испании, Италии, Люксембурга, Нидерландов, Соединенного Королевства
Великобритании и Северной Ирландии, Португалии и Франции при
Организации Объединенных Наций от 19 августа 1993 года на имя
Генерального секретаря

В соответствии со статьей 14 правил процедуры Генеральной Ассамблеи мы, постоянные представители двенадцати государств - членов Европейского сообщества, имеем честь просить включить в повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи дополнительный пункт, озаглавленный "Рационализация работы и реформа повестки дня Первого комитета".

В соответствии со статьей 20 правил процедуры Генеральной Ассамблеи мы настоящим прилагаем пояснительную записку.

Поль НОТЕРДАМ
Постоянный представитель Бельгии

Детлев ГРАФ ЦУ РАНЦАУ
Постоянный представитель Германии

Адамантиос Т. ВАССИЛАКИС
Временный Поверенный в делах Греции

Йохан ФРИИС
Временный Поверенный в делах Дании

Фрэнсис Ман ХЕЙЗ
Постоянный представитель Ирландии

Хуан Антонио ЯНЬЕС-БАРНУЭВО
Постоянный представитель Испании

Франческо Паоло ФУЛЬЧИ
Постоянный представитель Италии

Анн БАСТЬЯН
Временный Поверенный в делах Люксембурга

Граф Ян М.В.А. де МАРШАН э д'АНСАМБУР
Временный Поверенный в делах Нидерландов

Педру КАТАРИНУ
Постоянный представитель Португалии

Кавалер ордена Св. Михаила и
Св. Георгия Томас Л. РИЧАРДСОН
Временный Поверенный в делах
Соединенного Королевства Великобритании
и Северной Ирландии

Жан-Бернар МЕРИМЕ
Постоянный представитель Франции

ПРИЛОЖЕНИЕ

Пояснительная записка

1. От имени Европейского сообщества и его государств-членов Бельгия имеет честь предложить включить в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии Генеральной Ассамблеи пункт, озаглавленный "Рационализация работы и реформа повестки дня Первого комитета". Этот пункт должен рассматривать Первый комитет.
2. Вопрос о рационализации работы и реформе повестки дня Первого комитета уже неоднократно рассматривался - последний раз на заседаниях Первого комитета 8-12 марта 1993 года.
3. На этих заседаниях Дания от имени Сообщества и его государств-членов распространила два рабочих документа. В первом рассматривается вопрос о рационализации работы Первого комитета (он упоминается в заявлении Дании, сделанном от имени Сообщества и его государств-членов на 41-м заседании Комитета). Второй документ посвящен вопросу о реформе повестки дня Первого комитета (A/C.1/47/15 от 9 марта 1993 года).
4. В своей резолюции 47/54 G, принятой консенсусом 8 апреля 1993 года, Генеральная Ассамблея просила председателя Первого комитета продолжить его консультации по вопросу о дальнейшей рационализации работы и эффективном функционировании Комитета с учетом всех мнений и предложений, представленных Комитету, в том числе касающихся объединения пунктов повестки дня по тематическому принципу.
5. С учетом вышесказанного и в интересах содействия успешному достижению этих целей, Бельгия вместе с Сообществом и его государствами-членами считает, что вышеизложенные соображения являются неотъемлемой частью пунктов, которые должны быть рассмотрены Генеральной Ассамблеей в рамках вопроса, предлагаемого ею для включения в предварительную повестку дня сорок восьмой сессии.
